

# Seater with Crimp 1 1/4 - Seater with Crimp 8,5x63

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Attributes

- Name: Seater with Crimp 8,5x63
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2013136
- Mfr. No.: 3374814
- Thread: 1 1/4
- Delivery weight: 0.75kg
- Shipping height: 55mm
- Shipping width: 55mm
- Shipping length: 140mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Geschoss Sitz mit Crimp 1 1/4](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 1 1/4](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Bala con Crimp](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le Selleur de balle avec crimp 1 1/4](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 1 1/4](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Kule Settere med Krimp](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera z Crimpem 1 1/4](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Seater with Crimp 1 1/4](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Kula Sättare med Crimp 1 1/4](#)
- [Český: Návod pro bezpečné použití Seatače s Crimpem 1 1/4](#)

# Sicherheitshinweise für den Geschoss Sitz mit Crimp 1 1/4

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Geschoss Sitz mit Crimp 1 1/4. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine präzise und sichere Möglichkeit zu bieten, Geschosse zu setzen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Gebrauchsanweisung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle umgehend den zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Geschoss Sitz arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsplatz sauber und ordentlich ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, insbesondere wenn Sie mit Chemikalien oder Materialien arbeiten, die Dämpfe erzeugen können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder abgelenkt sind.
- Halten Sie alle Werkzeuge und Materialien, die Sie verwenden, in gutem Zustand und verwenden Sie sie gemäß den Anweisungen.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation des Geschoss Sitz:

- Stellen Sie sicher, dass der Geschoss Sitz auf einer stabilen und ebenen Fläche montiert ist.
- Überprüfen Sie, ob der Sitzkopf korrekt installiert ist, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.
- Wechseln Sie den Sitzkopf nur, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

### 2. Verwendung des Geschoss Sitz:

- Platzieren Sie das Geschoss in die Führungsbuchse des Geschoss Sitz.
- Stellen Sie sicher, dass der Rand der Patronenhülse richtig positioniert ist, bevor Sie den Crimp anbringen.
- Arbeiten Sie langsam und vorsichtig, um eine präzise Platzierung des Geschosses zu gewährleisten.
- Wenn Sie den Crimp nicht verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass das Gerät entsprechend eingestellt ist.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

vermeiden.

- Wenn Sie unsicher sind, wie Sie das Produkt entsorgen sollen, wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt können Sie sich an den Hersteller wenden. Stellen Sie sicher, dass Sie alle relevanten Informationen über das Produkt bereithalten, um eine schnelle Hilfe zu erhalten.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg bei der Verwendung des Geschoss Sitz mit Crimp 1 1/4!

# Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 1 1/4

## Introduction

Thank you for purchasing the Seater with Crimp 1 1/4. This product is designed to provide precision and reliability in bullet seating. To ensure your safety and the proper functioning of this product, please read and follow the safety instructions provided in this guide.

## General Safety Guidelines

- Always use the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the work area is clean, organized, and free from distractions.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized persons.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling this product.
- Regularly inspect the product for wear and damage. Do not use if any parts are damaged or missing.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the bullet seater is securely attached to your reloading press before use.
- Avoid using excessive force when seating bullets, as this may lead to misalignment or damage.
- Only use the appropriate seaterhead for the caliber of bullets being used to improve accuracy and concentricity.
- Do not attempt to modify or alter the bullet seater or its components.
- Always follow proper reloading practices to prevent accidents and ensure safety.
- Store the product in a dry and cool environment to prevent rust and deterioration.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that your reloading press is turned off and unplugged.
- Attach the Seater with Crimp 1 1/4 to the reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Select the appropriate seaterhead for your bullet type and securely attach it to the seater.

### 2. Usage:

- Prepare your cartridge cases and bullets as per standard reloading procedures.
- Insert a cartridge case into the reloading press.
- Place a bullet into the case mouth.
- Engage the press to seat the bullet. Monitor the seating depth and adjust as necessary.
- If crimping is required, adjust the seater to apply the desired crimp to the cartridge case mouth.
- Remove the completed cartridge from the press and inspect for quality.

### 3. PostUsage:

- Clean the seater regularly to remove any residue or debris.
- Store the bullet seater in a secure location where it will not be damaged.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste.
- If the product is no longer usable, consider recycling components where possible.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or further assistance regarding the Seater with Crimp 1 1/4, please refer to the manufacturer's contact details provided in the product manual.

Thank you for following these safety instructions. Your adherence to these guidelines will help ensure a safe and effective reloading experience.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Bala con Crimp

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Bala con Crimp 1 1/4. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de asentar balas de manera precisa y segura. Es importante que sigas las instrucciones de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y efectiva.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el Asiento de Bala fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Utiliza el producto solo para el propósito previsto, que es asentar balas en cartuchos.
- Inspecciona el Asiento de Bala antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- Si encuentras algún daño, no utilices el producto y contacta a un profesional para su revisión.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de seguridad al trabajar con el Asiento de Bala para proteger tus ojos de posibles fragmentos.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- No fuerces el Asiento de Bala; si sientes resistencia, revisa la instalación y asegúrate de que todo esté correctamente alineado.
- No utilices el Asiento de Bala si estás bajo la influencia de alcohol o drogas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación

- Asegúrate de que tu equipo de recarga esté apagado y desconectado.
- Coloca el Asiento de Bala en el soporte adecuado de tu equipo de recarga.
- Verifica que esté bien fijado y alineado.

### 2. Uso

- Coloca la bala en el casquillo de guía.
- Baja el Asiento de Bala para asentar la bala en el cartucho.
- Si decides usar el crimpado, asegúrate de que el Asiento de Bala esté configurado para ello.
- Reemplaza la cabeza del asiento si es necesario, eligiendo la adecuada para la bala que estás utilizando.

### 3. Finalización

- Una vez que hayas terminado de asentar las balas, revisa cada cartucho para asegurarte de que se haya realizado correctamente el proceso.
- Limpia el Asiento de Bala después de cada uso para mantenerlo en buen estado.

## Instrucciones de Eliminación

- No deseches el Asiento de Bala en la basura normal. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de recarga.
- Si el Asiento de Bala está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje que acepte productos metálicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas sobre el uso o la seguridad del Asiento de Bala, consulta el manual del producto o contacta a tu proveedor para obtener más información.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Al seguir estas instrucciones, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y eficiente.

# Guide de sécurité pour le Selleur de balle avec crimp 1 1/4

## Introduction

Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour l'utilisation du Selleur de balle avec crimp 1 1/4. Il est important de suivre ces directives pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit.

## Directives de sécurité générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du Selleur de balle pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance lors de son utilisation.
- Informetoi sur les risques potentiels associés à l'utilisation du produit.
- Consulte les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilise toujours le Selleur de balle dans un environnement bien éclairé et dégagé.
- Porte des lunettes de protection et des gants appropriés lors de l'utilisation.
- Ne force pas le produit au-delà de ses spécifications techniques.
- Évite d'utiliser le produit si tu es fatigué ou sous l'influence de substances altérant les capacités.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### Installation

1. **Préparation** : Assuretoi que l'espace de travail est propre et organisé.
2. **Vérification** : Inspecte le Selleur de balle pour t'assurer qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées.
3. **Montage** : Suis les instructions fournies pour monter le Selleur de balle correctement.

### Utilisation

- **Chargement** : Place la balle dans le guide du Selleur de balle.
- **Crimping** : Si tu choisis de crimper, ajuste la tête de selle selon le type de balle.
- **Opération** : Applique une pression uniforme pour sceller la balle.
- **Remplacement de tête** : Si nécessaire, remplace la tête de selle en suivant les instructions du manuel.

## Instructions d'élimination

- Ne jette pas le produit à la poubelle avec les déchets ménagers.
- Informetoi sur les réglementations locales concernant l'élimination des outils et équipements.
- Apporte le produit dans un centre de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles sur la plateforme Safety Gate de l'UE ou contacte le fabricant.

En suivant ces directives, tu contribues à garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du Selleur de balle avec crimp 1 1/4.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 1 1/4

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 1 1/4 di TRIEBEL. Questo prodotto è progettato per garantire un posizionamento preciso dei proiettili, contribuendo alla tua esperienza di ricarica. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un funzionamento sicuro e efficace.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Seater solo per il suo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Mantieni il Seater fuori dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Controlla periodicamente il Seater per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il Seater se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamento.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sulle revoche tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali di protezione quando utilizzi il Seater.
- Utilizza il Seater in un'area ben ventilata per evitare l'accumulo di fumi nocivi.
- Assicurati che il Seater sia installato correttamente prima dell'uso.
- Non forzare il Seater oltre le sue specifiche tecniche.
- Evita il contatto diretto con la pelle durante l'uso del Seater.
- Non utilizzare il Seater con proiettili o cartucce non compatibili.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Seater

- Assicurati che la tua pressa per ricarica sia spenta e scollegata prima di iniziare.
- Fissa il Seater sulla pressa utilizzando la filettatura di 1 1/4, seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Verifica che il Seater sia ben saldo e allineato correttamente.

### 2. Utilizzo del Seater

- Posiziona il proiettile nel bush di guida del Seater.
- Attiva la pressa per ricarica per iniziare il processo di crimpatura.
- Monitorizza il processo per garantire che il proiettile venga posizionato correttamente.
- Se necessario, sostituisci la testa del Seater con un altro tipo per migliorare la concentricità.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei prodotti non più utilizzabili.
- Non smaltire il Seater con i rifiuti domestici.
- Contatta le autorità locali per informazioni sullo smaltimento sicuro.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per ulteriori informazioni o domande relative alla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie e il modello del prodotto per facilitare l'assistenza.

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 1 1/4 di TRIEBEL. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for Kule Settere med Krimp

## Introduksjon

Takk for at du har valgt Kule Settere med Krimp 1 1/4. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet. Vennligst les denne veiledningen nøye før bruk for å sikre trygg og effektiv bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr, som vernebriller og hansker, for å beskytte deg selv under bruk.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet i fuktige eller våte omgivelser for å forhindre elektriske farer.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for sikker bruk.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at setterhodet er riktig installert før du begynner å bruke Kule Setteren.
- Unngå å overbelaste produktet; bruk det i henhold til spesifikasjonene.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna bevegelige deler under bruk.
- Kontroller at det ikke er noen skader på produktet før hver bruk.
- Hvis du oppdager noen feil eller skader, ikke bruk produktet, og kontakt en kvalifisert tekniker for vurdering.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installere setterhodet:

- Slå av Kule Setteren og koble den fra strømkilden.
- Fjern det eksisterende setterhodet ved å løsne festeskruene.
- Plasser det nye setterhodet i riktig posisjon og stram festeskruene.

### 2. Bruke Kule Setteren:

- Plasser patronhylsen i guidebushingen.
- Juster munnen av patronhylsen for krimping hvis ønskelig.
- Trykk ned på håndtaket for å sette kulen i patronhylsen.
- Fjern den fullførte patronen forsiktig og inspiser for eventuelle feil.

### 3. Rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør produktet etter bruk for å fjerne smuss og rester.
- Oppbevar Kule Setteren på et tørt sted for å forhindre rust og slitasje.

## Avhendingsinstruksjoner

- Avfall fra Kule Setteren skal kastes i henhold til lokale forskrifter for farlig avfall.
- Sørg for at alle deler av produktet er avkjølt før de kastes.
- Resirkuler emballasjematerialet der det er mulig.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av Kule Settere med Krimp, vennligst kontakt produsenten eller en autorisert forhandler.

## Viktig informasjon

- Rapportere usikre produkter og ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekalling på EUs Safety Gateplattform.

Takk for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen. Vi ønsker deg en trygg og produktiv opplevelse med Kule Settere med Krimp 1 1/4.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera z Crimpem 1 1/4

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Seatera z Crimpem 1 1/4. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym osadzaniu pocisków i zapewnieniu wysokiej celności. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj Seater w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny Seatera przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie nieprawidłowości lub uszkodzenia produktu odpowiednim służbom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas użytkowania Seatera.
- Nie używaj Seatera w warunkach, które mogą prowadzić do jego uszkodzenia lub niewłaściwego działania.
- Upewnij się, że wszystkie akcesoria i części zamienne są zgodne z wymaganiami producenta.
- Pracuj w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Seatera:

- Upewnij się, że Seater jest czysty i wolny od zanieczyszczeń.
- Zamontuj Seater na odpowiednim narzędziu zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy Seater jest stabilnie zamocowany przed rozpoczęciem pracy.

### 2. Użytkowanie Seatera:

- Wybierz odpowiednią głowicę seatu zgodnie z używanym pociskiem.
- Ustal, czy chcesz używać crimpu czy nie i dostosuj urządzenie odpowiednio.
- Wprowadź pocisk do Seatera i upewnij się, że jest prawidłowo umieszczony.
- Powoli i ostrożnie wciśnij dźwignię, aby osadzić pocisk.
- Regularnie sprawdzaj wyniki i dostosowuj proces, aby uzyskać najlepsze wyniki.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj Seater zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych śmieci, jeśli jest uszkodzony lub nieużywany.
- Zasięgnij informacji o punktach zbiórki sprzętu elektronicznego w Twojej okolicy.

## Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania Seatera z Crimpem 1 1/4, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami wsparcia, które mogą pomóc w rozwiązaniu wszelkich problemów lub wątpliwości.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne

użytkowanie Seatera. Dziękujemy za wybór naszego produktu!

# Turvallisuusohjeet Seater with Crimp 1 1/4

## Johdanto

Tervetuloa Seater with Crimp 1 1/4 käyttöoppaaseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että se ei ole lasten ulottuvilla.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetulla tavalla, kuten on kuvattu tässä oppaassa.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Ilmoita heti viranomaisille kaikista onnettomuuksista tai vaarallisista tuotteista.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty, jotta vältät kompastumisen tai kaatumisen.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse, ellei se ole ohjeiden mukaan sallittua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Kiinnitä kohdistuspää tiukasti paikalleen, varmistaen, että se on kunnolla kiinni.
- Tarkista, että puristusmekanismi toimii oikein ennen käyttöä.

### 2. Käyttö

- Aseta luoti tarkasti ohjausholkkiin.
- Käynnistä puristusprosessi ja varmista, että se tapahtuu sujuvasti ilman esteitä.
- Vaihda kohdistuspää tarvittaessa, varmistaen, että uusi pää on yhteensopiva käytettävän luodin kanssa.

## Hävittämishojeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavallisiin roskakoriin, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet turvallisesta hävittämisestä.

## Lisätietoja

Jos tarvitset lisäapua tai tietoa tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöopas. Muista myös seurata EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi ajankohtaisia tietoja mahdollisista tuotteen palautuksista tai varoituksista.

Kiitos, että käytät Seater with Crimp 1 1/4 tuotetta. Turvallinen käyttö on ensisijaisen tärkeää!

# Säkerhetsinstruktioner för Kula Sättare med Crimp 1 1/4

## Introduktion

Tack för att du valt Kula Sättare med Crimp 1 1/4. Denna produkt är designad för att säkerställa en säker och effektiv användning vid laddning av ammunition. För att skydda dig själv och andra, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte en skadad enhet.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Använd alltid skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med ammunition.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Se till att Kula Sättaren är korrekt monterad innan användning.
- Använd endast rekommenderade sättarhuvuden som är kompatibla med din Kula Sättare.
- Undvik att sätta kulan för snabbt; detta kan leda till bristande noggrannhet.
- Var medveten om att crimpning kan påverka kulans prestanda; testa alltid innan du använder ammunitionen i skarpt läge.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av Sättarhuvud

- Välj ett lämpligt sättarhuvud för den typ av kula du använder.
- Skruva fast sättarhuvudet på Kula Sättaren tills det sitter ordentligt.

### 2. Användning av Kula Sättaren

- Placera en tom hylsa i Kula Sättarens guidebussning.
- Ladda kulan i hylsan och tryck ner med jämnt tryck.
- Om du väljer att crimpas, se till att justera crimpinställningen innan du sätter kulan.

### 3. Slutlig kontroll

- Kontrollera att kulan är korrekt installerad och att hylsan är i gott skick innan du fortsätter.
- Utför alltid en funktionstest med en liten mängd ammunition innan fullständig användning.

## Avfallshantering

- Kasta alltid trasiga eller oanvändbara delar i enlighet med lokala avfallsbestämmelser.
- Återvinn material när det är möjligt, särskilt metallkomponenter.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsdatum till hands för snabbare service.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av Kula Sättare med Crimp 1 1/4. Tack för att du prioriterar säkerhet!

# Návod pro bezpečné použití Seatače s Crimpem 1 1/4

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Seatač s Crimpem 1 1/4. Tento produkt je navržen tak, aby byl bezpečný a efektivní při usazování projektilů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné použití, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně prostudujte tento návod.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání se ujistěte, že pracujete v dobře osvětleném a bezpečném prostředí.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu a v souladu s pokyny výrobce.
- Pravidelně kontrolujte produkt na známky opotřebení nebo poškození.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s projektily a nábojnici noste ochranné brýle a rukavice.
- Ujistěte se, že se během použití produktu nikdo nenachází v blízkosti pracovního prostoru.
- Nikdy nevkládejte ruku nebo jiný předmět do oblasti, kde se provádí crimpování.
- Pokud se produkt zdá být poškozený nebo nefunkční, přestaňte jej používat a kontaktujte odborníka.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda je Seatač správně namontován na vaší lince.
- Ujistěte se, že máte správnou hlavu seatače pro typ projektilu, který budete používat.

### 2. Použití:

- Umístěte nábojnici do vodicího pouzdra.
- Pomalu a opatrně zatlačte projektil do nábojnice.
- Pokud používáte crimp, nastavte hlavu seatače na požadovanou úroveň crimpování.
- Zkontrolujte, zda je projektil správně usazen a crimp je v pořádku.

### 3. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte Seatač od zbytků prachu a oleje.
- Pravidelně kontrolujte a vyměňujte hlavy seatače podle potřeby.

## Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se likvidovat produkt způsobem, který by mohl způsobit nebezpečí pro ostatní.

## Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo potřebné pomoci se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho produktu. Dodržováním těchto pokynů zajistíte

bezpečné a efektivní používání Seatače s Crimpem 1 1/4.